

世界米山学友による「絆 in モンゴル」 Kizuna in Mongolia

2019 年 3 月 吉日

世界米山大会のご案内

モンゴル米山学友会
実行委員長 ジャンチブ・ガルバドラッハ

米山学友及びロータリアンの皆さまへ

拝啓

寒さの中に春の気配を感じる頃となりました。皆様におかれましては、ますますご健勝のことと心よりお慶び申し上げます。また平素よりモンゴル米山学友会の活動にご理解とご支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、2017 年に熊本で開催された「感謝 in 熊本」に続き、二年に一度の米山学友による世界米山大会が「絆 in モンゴル」のテーマで開催されるはこびとなりました。我がモンゴル米山学友会が中心として主催する任務に当たったことに学友会員一同が大変誇らしく存じております。今回も日本国内及び海外のロータリアン、学友が一堂に集い、交流の輪を広げ、絆を深め合った楽しい一時になると確信しております。

モンゴル米山学友会は皆様のご指導を頂きながら大会の準備を進めて参ります。ご多忙のところ恐縮ではございますが、皆様のご参加を心よりお待ちしております。

敬白

記

開催日時： 2019 年 7 月 27 日（土）13 時受付開始、14 時～21 時（式典&懇親会）
2019 年 7 月 28 日（日）モンゴルの大草原にて遊牧祭を体験

会場：モンゴル国、ウランバートル市、The Corporate Hotel and Convention Centre

登録料： ロータリアン **¥15,000**

米山学友・奨学生・ご家族 **¥7,000**（小学生以下は無料）

※当日現金でご持参ください。

登録方法：下記リンクをクリックし、必要事項を記入の上、送信ボタンを押してください。

<https://goo.gl/forms/XearwKwnR1SIBRqZ2>

あるいは、下記「登録用紙」に記入の上、メールに添付して送信してください。

お手数ですが、航空券の申し込みがあるため、**4月30日（火）まで**にお送りください。

登録用紙申込先： e-mail: mongolianyoneyama@gmail.com（モンゴル米山学友会）

お問い合わせ：mongolianyoneyama@gmail.com（モンゴル米山学友会）

yoneyamaworld@gmail.com（米山学友合同会）

後援：公益財団法人ロータリー米山記念奨学会 e-mail:alumni@rotary-yoneyama.or.jp

P.S 大会日程、航空券の手配、ホテル予約の詳細について添付資料をご参照ください。

ご参加申し込み、登録料の現地支払いなどについては、なるべく各学友会でまとめて行っていただければ幸いです。

米山学友による第二回世界米山大会【絆 in モンゴル 2019】プログラム

大会 1 日目・2019 年 7 月 27 日（土）

09:00～11:30	ウランバートル市内観光 （貸し切りバスで中央広場、お寺、ザイサン丘、博物館等）
11:30～13:00	モンゴル料理店にて昼食（学友がご案内、自己負担）
13:00～14:00	受付・登録開始 会場：The Corporate Hotel and Convention Centre
14:00～17:00	大会式典（プログラムの詳細は別記）
19:00～22:00	懇親会

大会 2 日目・2019 年 7 月 28 日（日）@Chingisiin Khuree キャンプ場

09:00～09:30	ホテル出発、キャンプ場に到着
10:00～13:00	遊牧祭・ミニナーダム体験（競馬、モンゴル相撲、弓矢）
13:00～15:00	食事会
15:00～	市内移動後に自由行動 （観光、ショッピング、デパート・カシミアファクトリーストア等）
18:00～	夕食（料理店を学友がご案内、自己負担）
21:00～	ホテルへ移動

※ 登録料に、二日間のバス代、大会一日目の懇親会および大会二日目の遊牧祭（食事会含む）の費用が含まれております。

※ ホテル代、博物館等の入場料、一日目の昼食、二日目の夕食は自己負担になります。

世界米山大会の正式な日程は上記の 2 日間の日程でございます。この日程より前にウランバールにご到着される方、また大会後にモンゴルをゆっくり満喫されたい方がいらっしゃる場合、ご希望に応じてご対応させていただきますので、ご遠慮なくお申し出ください。



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

モンゴル米山学友会指定ホテル案内

No	Hotel name	Price /USD/	施設情報
1	The Corporate Hotel and Convention Centre (5 star)		
	Standard king (single &double) 71 rooms	98\$ - 127\$	無料の Wi-Fi/インターネット接続 レストラン・飲食店, バー・ラウンジ 朝食込み, ジム/フィットネスセンター プール, ルームサービス, 無料駐車場
	Standard king (twin) 18 rooms		
2	Khuvsugul Lake Hotel (4 star)		
	Superior double 16 rooms	88\$ -145\$	無料の Wi-Fi/インターネット接続 朝食込み, ジム/フィットネスセンター ルームサービス, レストラン・飲食店 インターネット接続付きビジネスセンタ ー
	Superior twin 16 rooms		
	Standard double 16 rooms		
Standard twin 16 rooms			
3	Ibis Styles Hotel (4 star)		
	Standard room single 20 rooms	120\$ - 170\$	Wi-Fi/インターネットアクセス, 駐車 場 お身体の不自由なお客さまのため のバリアフリー, 両替, 朝食込み, レ ストラン1軒 ビジネスサービス, 会議室2室, フィッ トネスセンター
	Standard room twin 30 rooms		
	Suite single 9 rooms		
4	The Continental Hotel (3 star)		
	Standard room single 7 rooms	80\$ - 125\$	無料 Wi-Fi, 空港シャトル, 無料駐車 場 フィットネスセンター, 朝食込み, 禁煙ルーム, バー, 外貨両替サービス
	Standard room twin 23 rooms		
5	Hotel Nine Ulaanbaatar (3 star)		
	Standard room single 14 rooms	70\$ - 145\$	ルームサービス, レストラン・飲食店, バー・ラウンジ, 無料の Wi-Fi/インター ネット接続, 朝食込み, ランドリーサー ビス, 禁煙ルーム, 空港送迎
	Standard room twin 19 rooms		
	Suite single 18 rooms		
	Suite twin 1 room		
※ 宿泊ホテルの予約はモンゴル学友会に 4月30日(火) までに 登録用紙とともにご提出くださ い。ルームタイプによって宿泊料金は異なりますのでご了承ください。			
※ また、先着順ですので、ご希望のホテルが満室になった場合、ホテル変更をお願いする可能 性があります。			
※ Shangri-La Hotel, Ulaanbaatar など上記以外の高級ホテルをご検討の場合、各自で直接予約 をお願いいたします。			



航空便のご案内

航空便や航空券料金に関して、モンゴル米山学友会の努力によりモンゴル航空会社（MIAT）に正式にご支援をいただくことになり、航空便の日程やお得な運賃プランを提供していただいております。下記の三つの方法でウランバートルに渡航できます。

1. 成田国際空港からウランバートルまで直行便
 2. 関西や中部から韓国仁川国際空港経由でウランバートル到着便利用
 3. その他アジア諸国の場合、香港経由が便利です。中国（香港以外）経由は各自で手配して下さい。
- ※ すべての便において、ホテル送迎はモンゴル米山学友会が貸し切りバスで手配いたします。

バス代はホストのモンゴル米山学友会が負担します。

1. 成田直行便の日程

成田国際空港 ⇄ ウランバートル ⇄ 成田国際空港							
案件	発着	日程	便名・フライト時間	説明	料金（税込）	予約番号	予約可
A 案 臨時便	発	7/25	OM504 便 NRT (20:30) - ULN (01:05)	臨時	¥79530	6 月開示	150 名
	着	7/29	OM503 便 ULN (14:40) - NRT (19:15)				
B 案	発	7/26	OM502 便 NRT (14:40) - ULN (19:15)	定期	¥79530	N26WZK	30 名
	着	7/29	OM501 便 ULN (07:45) - NRT (13:40)				
C 案	発	7/26	OM502 便 NRT (14:40) - ULN (19:15)	定期	¥79530	N272DB	25 名
	着	7/30	OM501 便 ULN (07:45) - NRT (13:40)				

※ すべての便は MIAT 東京支店で直接予約できます。締切は **4 月 30 日** となっております。

※ 料金は NRT-ULN 往復金額です。A 案（臨時便）は確定されておりますが、6 月末開示される予定。

2. ソウルの仁川経由便（大阪や九州等からのお客様に便利）

仁川国際空港 ⇄ ウランバートル ⇄ 仁川国際空港							
案件	発着	日程	便名・フライト時間	説明	料金（税込）	予約番号	予約可
D 案	発	7/25	OM306 便 ICN(14:20) - ULN(17:00)	定期	₩ 579200 (約¥57920)	N9CDGA	45 名
	着	7/29	OM301 便 ULN(08:40) - ICN(12:50)				
E 案	発	7/26	OM302 便 ICN(14:20) - ULN(17:00)	定期	₩ 579200 (約¥57920)	N2UXK0	30 名
	着	7/30	OM301 便 ULN(08:40) - ICN(12:50)				
F 案	発	7/26	OM302 便 ICN(14:20) - ULN(17:00)	定期	₩ 579200 (約¥57920)	N9JDSE	15 名
	着	7/29	OM301 便 ULN(08:40) - ICN(12:50)				

※ すべての便は日本国内の MIAT 東京支店で直接予約できます。料金は ICN-ULN 往復料金です。
 ※ 仁川経由の場合、日本からの飛行を上記時間に合わせる必要があります。締切も **4 月 30 日です**。

3. 香港經由便

香港国際空港 ⇄ ウランバートル ⇄ 香港国際空港							
案件	発着	日程	便名・フライト時間	説明	料金（税込）	予約番号	予約可
G 案	発	7/25	OM298 便 HKG(12:05) - ULN(16:45)	定期	3386 HKD (約¥47,820)	UPHB8Q	25 名
	着	7/29	OM2971 便 ULN(13:00) - HKG(17:30)				

※料金は HKG-ULN 往復金額です。予約はモンゴル学友会を通してください。締切も **4月30日**です。



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

航空券のご予約は MIAT 東京支店までお願いいたします。

TOKYO BRANCH OFFICE: Agent Mr. Amaraa (米山大会の航空券予約の件と申し出てください)

5F, Tachibana Bldg, 2-19-4 Nishinippori, Arakawa-ku, Tokyo 116-0013, Japan

Tel: 81-03-5615 4653

Fax: 81-03-5615 4665

E-mail: tokyo@miat.com

MIAT モンゴル航空(OM / MGL)夏期フライト日程

International Flight Schedule Summer 2019
/ 2019.Mar.31 - 2019.Oct.26 /

Flight#	DOO	Departure	Arrival	Stop	Flight#	DOO	Departure	Arrival	Stop	Effective Date
BEIJING		ULN	PEK		BEIJING		PEK	ULN		
OM223	1.3..6.	06:10	08:25	0	OM224	1.3..6.	09:30	12:00	0	01APR-26OCT
OM223	..2.45.7	17:55	20:10	0	OM224	..2.45.7	21:10	23:40	0	31MAR-25OCT
OM227	1.....	22:25	00:40(+1)	0	OM228	..2....	01:40	04:10	0	22APR-01OCT
OM227	..3....	22:45	01:00(+1)	0	OM228	...4...	02:00	04:30	0	01MAY-03OCT
OM227	6.	22:55	01:10(+1)	0	OM228	7	02:00	04:30	0	04MAY-06OCT
BERLIN		ULN	TXL		BERLIN		TXL	ULN		
OM135	...4...	09:15	13:35	1	OM136	...4...	14:55	06:55(+1)	1	04APR-24OCT
OM135	7	09:15	13:35	1	OM136	7	14:55	06:50(+1)	1	31MAR-20OCT
OM133	...5..	11:05	13:35	0	OM134	...5..	14:55	04:30(+1)	0	05JUL-30AUG
FRANKFURT		ULN	FRA		FRANKFURT		FRA	ULN		
OM137	..3..6.	09:40	13:00	0	OM138	..3..6.	14:30	05:20(+1)	0	26JUN-21SEP
OM137	..2....	09:40	13:00	0	OM138	..2....	14:30	05:20(+1)	0	02JUL-27AUG
MOSCOW		ULN	SVO		MOSCOW		SVO	ULN		
OM135	...4...	09:15	10:55	0	OM136	...4...	19:40	06:55(+1)	0	04APR-24OCT
OM135	7	09:15	10:55	0	OM136	7	19:35	06:50(+1)	0	31MAR-20OCT
OM131	..2.5..	07:30	09:10	0	OM132	..2.5..	20:35	07:50(+1)	0	02JUL-30AUG
TOKYO		ULN	NRT		TOKYO		NRT	ULN		
OM501	1.3.567	07:45	13:40	0	OM502	1.3.567	14:40	19:15	0	31MAR-26OCT
OM501	..2....	07:45	13:40	0	OM502	..2....	14:40	19:15	0	04JUN-24SEP
OM501	...4...	07:45	13:40	0	OM502	...4...	14:40	19:15	0	06JUN-26SEP
OSAKA		ULN	KIX		OSAKA		KIX	ULN		
OM505	..3...7	08:20	13:20	0	OM506	..3...7	14:20	18:00	0	03JUL-28AUG
SEOUL		ULN	ICN		SEOUL		ICN	ULN		
OM301	123.567	08:40	12:50	0	OM302	123.567	14:20	17:00	0	31MAR-26OCT
OM305	...4...	08:40	12:50	0	OM306	...4...	14:20	17:00	0	04APR-24OCT
BUSAN		ULN	PUS		BUSAN		PUS	ULN		
OM311	...4..7	07:30	12:05	0	OM312	...4..7	13:05	16:10	0	31MAR-24OCT
HONG KONG		ULN	HKG		HONG KONG		HKG	ULN		
OM297	..2.45.7	06:25	10:55	0	OM298	..2.45.7	12:05	16:45	0	31MAR-25OCT
OM297	..3....	12:50	17:20	0	OM298	..3....	18:20	23:00	0	03APR-23OCT
OM2971	1.....	13:00	17:30	0	OM2972	1.....	18:30	23:10	0	01APR-21OCT
OM2971	6.	11:20	15:45	0	OM2972	6.	16:45	21:20	0	06APR-26OCT
MOSCOW-BERLIN		SVO	TXL		BERLIN-MOSCOW		TXL	SVO		
OM135	...4...	11:55	13:35	0	OM136	...4...	14:55	18:30	0	04APR-24OCT
OM135	7	11:55	13:35	0	OM136	7	14:55	18:20	0	31MAR-20OCT
Guangzhou		ULN	CAN		Guangzhou		CAN	ULN		
OM235	...4..7	22:25	02:25(+1)	0	OM236	1...5..	03:25	07:35	0	31MAR-25OCT

(+1) - means next day

*** Times are local***

Subject to change without notice
For more information please contact:
 Tel: +976 (11) 333999
 Fax: +976 (11) 321797
 E-mail: cc@miat.com



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

モンゴル国のビザ申請に関する情報

国名	ビザ必要	ビザ不要	ビザ申請手続き	モンゴル大使館・領事館の住所・連絡先
日本		●	1. パスポート（有効期限6カ月以上） 2. 申請書 3. 手数料（各国の大使館また領事館によって異なる） 4. 招待状（モンゴルの米山学友会から発行）	
香港		●		
マレーシア		●		
タイ		●		
韓国	●		申請書 - 韓国語版 http://www.mongolembassy.com/images/downloads/visaapp.pdf	Embassy of Mongolia in the Republic of Korea 95, Dokseodang-ro, Yongsan-gu, Seoul 140-885 TEL: 82 (2) 798 3464 82 (2) 795 1950 82 (2) 798 3465（領事館）
台湾	●		申請書 - 中国語版 http://mfa.gov.mn/beijing/wp-content/uploads/2018/08/visa-application-form-updated-by-mfa-chn.pdf	Ulaanbaatar Trade and Economic Representative office in Taipei Suite 1112, TWTC International Building 333 Keelung Rd, Sec.1, Taiwan TEL: 886 (02) 2722 9740
中国	●			No 2, Xiu Shui Bei Jie, Jian Guo Men Wai, Beijing 100600 TEL: 86 (10) 6532 6512 86 (10) 6532 6513 86 (10) 6532 1203
インドネシア	●		申請書 - 英語版 http://mongolianembassy.sg/wp-content/uploads/2017/11/Visa-Application.pdf	大使館・領事館がないため空港でビザを取得/ON ARRIVAL VISA INFORMATION/ Business or Tourists who are coming from countries where there is no Mongolian diplomatic presence are eligible to obtain on-arrival visas at the airport in Ulaanbaatar
モンゴル入国のためビザ申請に招待状が必要な学友がモンゴル米山学友会・大会委員会まで申し出ください。e-mail: mongolianyoneyama@gmail.com （モンゴル米山学友会） ビザ申請に関する詳細な情報はモンゴル外務省のホームページ http://consul.mn/eng/02visae.php で確認してください。				



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

世界米山学友による【絆 in モンゴル】

～登録用紙～

1. 代表登録者

氏名（漢字） ※必ず記入してください	
氏名（カタカナ） ※必ず記入してください	
氏名（英語表記） ※必ず記入してください	
生年月日	年 月 日（満 歳）
性別	☐ 女 ☐ 男
出身国 ※必ず記入してください	
連絡先 ※必ず記入してください 大会中の緊急連絡先 ※必ず記入してください	TEL： E-MAIL： 氏名： 電話番号：
ロータリーおよび米山学友関連情報	
申し込み区分 ※必ず記入してください	☐ ロータリアン ☐ 学友・奨学生 ☐ 友人・家族 ☐ ローターアクト
モンゴル入国予定日	☐ 25日 ☐ 26日 ☐ その他（___日）
モンゴル出国予定日	☐ 29日 ☐ 30日 ☐ その他（___日）
参加イベント	☐ 27日 式典・懇親会 ☐ 28日 遊牧祭
所属クラブ名（ロータリアン） 学友会名（学友および奨学生）	第___地区 _____
世話クラブ名（学友および奨学生）	
奨学生番号（わかる方のみ）	
クラブ又は学友会の役職	☐ 会長 ☐ 直前会長 ☐ 幹事 ☐ 理事 ☐ 会員 ☐ 現役奨学生 ☐ その他（_____）
地区の役職（ロータリアン）	☐ ガバナー（DG） ☐ ガバナーエレクト（DGE） ☐ パストガバナー（PDG） ☐ 米山奨学会理事 ☐ 米山奨学会評議員 ☐ その他（_____）

申し込み先：

e-mail: mongolianyoneyama@gmail.com（モンゴル米山学友会）

登録用紙を記入し、上記のメールアドレスまでご送信ください。



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

※宿泊予約に関して

宿泊ホテルは、モンゴル学友会が代理で予約することができます。ご希望される方は、次のページの「宿泊予約欄」を記入し、必ず登録用紙と一緒にメールでご送信ください。

2. 同伴者の情報

3人以上の同伴者がいる場合、追加の書式に3人目以降の同伴者の登録情報を記入し、本書式に添付してください。

申し込み区分

- ① ローターアレン ②学友・奨学生 ③ローターアクト ④友人・家族
⑤ロータリークラブ職員・地区職員 ⑥子供（12歳以下）

	同伴者 1	同伴者 2	同伴者 3
	申し込み区分：____ (上記から選び番号を記入ください)	申し込み区分：____ (上記から選び番号を記入ください)	申し込み区分：____ (上記から選び番号を記入ください)
姓 (漢字)			
名 (漢字)			
姓 (カタカナ)			
名 (カタカナ)			
姓 (英語表記)			
名 (英語表記)			
性別			
生年月日			
出身国			
ロータリー関係者は以下をご記入ください			
クラブ名			
学友会名			
所属地区番号			
役職			
世話クラブ (学友・奨学生のみ)			
奨学生番号 (わかる方のみ)			



Mongolia Rotary Yoneyama
Alumni Association

宿泊ホテルの予約希望の方のみ、このページをご記入ください

7月 は旅行シーズンでウランバートル市内のホテル予約に関して混雑が予想されております。そのため、モンゴル学友会において、大会参加予定の皆様のためにホテル予約の代理手続きをさせていただきます。ホテルの代理予約をご希望の場合、下記の宿泊予約欄を必ずご記入ください。予約確定後に確認のメールでご案内させていただきます。

※予約は先着順になるため、満室の場合はご希望のホテルあるいは部屋をご提供できなくなる場合がありますので予めご了承ください。

宿泊日程	2019 年__月__日～__月__日 (泊)
ホテル名	① The Corporate Hotel and Convention Centre (89 rooms) ② Khuvsgul Lake Hotel (64 rooms) ③ Ibis Styles Hotel (59 rooms) ④ The Continental Hotel (30 rooms) ⑤ Hotel Nine Ulaanbaatar (52 rooms)
部屋タイプ (ホテルによって異なりますので、 確認の上ご選択ください)	A) シングル B) セミダブル C) ダブル D) ツイン E) トリプル以上 F) スイート・特別室

※ 宿泊予約欄

ホテル	部屋	人数	宿泊者のお名前 (登録者のみ対象)
例: ①	B	2	鈴木、加藤

追記ご希望等があればご自由にご記入ください。

--